



**Nuestra visión:** *Una congregación adorando y sirviendo en dos idiomas*

**Nuestra misión:** *Somos el corazón, las manos y los pies de Jesús: dando la bienvenida a todos para la adoración y sirviendo a los necesitados para la gloria de Dios*

## **Oración Matutina**

Himno de Entrada *Alegre Mañana* FC 360

Líder: ¡Aleluya! Cristo ha resucitado! LOC 39

**Pueblo: ¡Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!**

Líder: Si han resucitado con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios. Gracia y paz a ustedes, de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.

**Confesión de Pecado** LOC 41-42

Líder: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**

Líder: Dios omnipotente tenga misericordia de nosotros, perdone todos nuestros pecado por Jesucristo nuestro Señor, nos fortalezca en toda bondad, y por el poder del Espíritu Santo, nos conserve en la vida eterna.

**Todos: Amén.**

Líder: Señor, abre nuestros labios.

**Pueblo: Y nuestra boca proclamará tu alabanza.**

**Todos: Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo; como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén. ¡Aleluya!**

**Es verdad, el Señor ha resucitado: vengan y adorémosle. ¡Aleluya!**

### **Primera Lectura** *Hechos 2:14a, 36–41*

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

Entonces Pedro se puso de pie junto con los otros once apóstoles, y con voz fuerte dijo: [...] «Sepa todo el pueblo de Israel, con toda seguridad, que a este mismo Jesús a quien ustedes crucificaron, Dios lo ha hecho Señor y Mesías.»

Cuando los allí reunidos oyeron esto, se afligieron profundamente, y preguntaron a Pedro y a los otros apóstoles: —Hermanos, ¿qué debemos hacer?

Pedro les contestó: —Vuélvanse a Dios y bautícese cada uno en el nombre de Jesucristo, para que Dios les perdone sus pecados, y así él les dará el Espíritu Santo. Porque esta promesa es para ustedes y para sus hijos, y también para todos los que están lejos; es decir, para todos aquellos a quienes el Señor nuestro Dios quiera llamar.

Con éstas y otras palabras, Pedro les habló y les aconsejó, diciéndoles: —¡Apártense de esta gente perversa! Así pues, los que hicieron caso de su mensaje fueron bautizados; y aquel día se agregaron a los creyentes unas tres mil personas.

Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios.**

### **Salmo 116: 1-3, 10-17** *Dilexi, quoniam*

1 Amo al Señor, pues ha oído mi voz y mi súplica; \* **porque ha inclinado a mí su oído, siempre que le invoco.**

2 Ligaduras de muerte me enredaron; me alcanzaron las garras de la tumba; \* **hallé angustia y dolor.**

3 Entonces invoqué el Nombre del Señor: \* **“Oh Señor, dignate salvar mi vida”.**

10 ¿Cómo pagaré al Señor \* **por todos sus beneficios para conmigo?**

- 11 Alzaré la copa de la salvación, \* **e invocaré el Nombre del Señor.**
- 12 Pagaré mis votos al Señor \* **delante de todo su pueblo.**
- 13 Preciosa a los ojos del Señor, \* **es la muerte de sus siervos.**
- 14 Oh Señor, yo soy tu siervo; siervo tuyo soy, hijo de tu sierva; \*  
**me has librado de mis prisiones.**
- 15 Te ofreceré el sacrificio de alabanza, \* **e invocaré el Nombre del Señor.**
- 16 Pagaré mis votos al Señor \* **delante de todo su pueblo,**
- 17 En los atrios de la casa del Señor, \* **en medio de ti, oh Jerusalén. ¡Aleluya!**

### **La Epístola** *1 San Pedro 1:17-23*

Lectura de la primera carta de San Pedro

Si ustedes llaman «Padre» a Dios, que juzga a cada uno según sus hechos y sin parcialidad, deben mostrarle reverencia durante todo el tiempo que vivan en este mundo. Pues Dios los ha rescatado a ustedes de la vida sin sentido que heredaron de sus antepasados; y ustedes saben muy bien que el costo de este rescate no se pagó con cosas corruptibles, como el oro o la plata, sino con la sangre preciosa de Cristo, que fue ofrecido en sacrificio como un cordero sin defecto ni mancha. Cristo había sido destinado para esto desde antes que el mundo fuera creado, pero en estos tiempos últimos ha aparecido para bien de ustedes. Por medio de Cristo, ustedes creen en Dios, el cual lo resucitó y lo glorificó; así que ustedes han puesto su fe y su esperanza en Dios.

Ahora ustedes, al obedecer al mensaje de la verdad, se han purificado para amar sinceramente a los hermanos. Así que deben amarse unos a otros con corazón puro y con todas sus fuerzas. Pues ustedes han vuelto a nacer, y esta vez no de padres humanos y mortales, sino de la palabra de Dios, que es viva y permanente.

Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios.**

Aclamación

### **El Evangelio** *San Lucas 24: 13-35*



**Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Lucas**

## **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Aquel mismo día, dos de los discípulos se dirigían a un pueblo llamado Emaús, a unos once kilómetros de Jerusalén. Iban hablando de todo lo que había pasado. Mientras conversaban y discutían, Jesús mismo se acercó y comenzó a caminar con ellos. Pero aunque lo veían, algo les impedía darse cuenta de quién era. Jesús les preguntó: —¿De qué van hablando ustedes por el camino?

Se detuvieron tristes, y uno de ellos, que se llamaba Cleofás, contestó: —¿Eres tú el único que ha estado alojado en Jerusalén y que no sabe lo que ha pasado allí en estos días?

Él les preguntó: —¿Qué ha pasado?

Le dijeron: —Lo de Jesús de Nazaret, que era un profeta poderoso en hechos y en palabras delante de Dios y de todo el pueblo; y cómo los jefes de los sacerdotes y nuestras autoridades lo entregaron para que lo condenaran a muerte y lo crucificaran. Nosotros teníamos la esperanza de que él sería el que había de libertar a la nación de Israel. Pero ya hace tres días que pasó todo eso. Aunque algunas de las mujeres que están con nosotros nos han asustado, pues fueron de madrugada al sepulcro, y como no encontraron el cuerpo, volvieron a casa. Y cuentan que unos ángeles se les han aparecido y les han dicho que Jesús vive. Algunos de nuestros compañeros fueron después al sepulcro y lo encontraron tal como las mujeres habían dicho, pero a Jesús no lo vieron.

Entonces Jesús les dijo: —¡Qué faltos de comprensión son ustedes y qué lentos para creer todo lo que dijeron los profetas! ¿Acaso no tenía que sufrir el Mesías estas cosas antes de ser glorificado?

Luego se puso a explicarles todos los pasajes de las Escrituras que hablaban de él, comenzando por los libros de Moisés y siguiendo por todos los libros de los profetas.

Al llegar al pueblo adonde se dirigían, Jesús hizo como que iba a seguir adelante. Pero ellos lo obligaron a quedarse, diciendo: —Quédate con nosotros, porque ya es tarde. Se está haciendo de noche.

Jesús entró, pues, para quedarse con ellos. Cuando ya estaban sentados a la mesa, tomó en sus manos el pan, y habiendo dado gracias a Dios, lo partió y se lo dio. En ese momento se les abrieron los ojos y reconocieron a Jesús; pero él desapareció. Y se dijeron el uno al otro: —¿No es verdad que el corazón nos ardía en el pecho cuando nos venía hablando por el camino y nos explicaba las Escrituras?

Sin esperar más, se pusieron en camino y volvieron a Jerusalén, donde encontraron reunidos a los once apóstoles y a sus compañeros, que les dijeron: —De veras ha resucitado el Señor, y se le ha aparecido a Simón.

Entonces ellos dos les contaron lo que les había pasado en el camino, y cómo reconocieron a Jesús cuando partió el pan.

El Evangelio del Señor. **Te alabamos, Cristo Señor.**

### **Credo de los Apóstoles**

LOC 59-60

**Todos: Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor. Fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María. Padebió bajo el poder de Poncio Pilato. Fue crucificado, muerto y sepultado. Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de entre los muertos. Subió a los cielos, y está sentada a la diestra de Dios Padre. De allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos. Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos, y la vida eterna. Amén.**

### **Oración de los Fieles Fórmula III**

LOC 309-11

Líder: Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.

**Pueblo: Que todos seamos uno.**

Líder: Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

**Pueblo: Que tu nombre sea glorificado por todo el género humano.**

Líder: Te pedimos por todos los obispos, presbíteros, y diáconos.

**Pueblo: Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

Líder: Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo

**Pueblo: Que haya justicia y paz en la tierra.**

Líder: Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

**Pueblo: Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.**

Líder: Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia.

**Pueblo: Que sean librados de sus aflicciones.**

Líder: Otorgan descanso eterno a los difuntos.

**Pueblo: Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.**

Líder: Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

**Pueblo: Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.**

Líder: Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

*(Pausa para añadir sus propias peticiones.)*

Líder: Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra:

Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor.

**Pueblo: Amén.**

## La Paz

Líder: La Paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Pueblo: Y con tu espíritu.**

### La Colecta del Día

Líder: Oh Dios, cuyo bendito Hijo se dio a conocer a sus discípulos en la fracción del pan: Abre los ojos de nuestra fe, para que podamos contemplarlo en toda su obra redentora; quien vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

### La Colecta por la Paz

LOC 63

Líder: Oh Dios, autor de la paz y amante de la concordia, conocerte es vida eterna, y servirte, plena libertad: Defiende a estos tus humildes siervos de todos los asaltos de nuestros enemigos; para que, en tu protección, no temamos la fuerza de ningún adversario; por el poder de Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

### La Colecta para Guía Divina

LOC 63

Líder: Padre celestial, en ti vivimos, nos movemos y tenemos el ser: Te suplicamos humildemente que nos guíes y gobiernes con tu Santo Espíritu, para que en todos los afanes y quehaceres de nuestra vida no te olvidemos, sino que recordemos que siempre caminamos en tu presencia; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Los anuncios

Oraciones y Bendiciones: Cumpleaños [721], Viajes [722] y Aniversarios [366]

## El Ofertorio

Líder: Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios.

Himno del Ofertorio

*Te Presentamos*

FC 557

## Plegarias

LOC 64

Líder: Señor Jesucristo, tú extendiste tus brazos amorosos sobre el cruel madero de la cruz, para estrechar a todos los seres humanos en tu abrazo salvador: Revístenos con tu Espíritu de tal manera que, extendiendo nuestras manos de amor, llevemos a quienes no te conocen a reconocerte y amarte; por el honor de tu Nombre. **Amén.**

Líder: El Señor sea con ustedes.

**Pueblo: Y con tu Espíritu.**

Líder: Oremos.

**Todos: Padre nuestro**

LOC 60

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

**Comunión** - *Todos cristianos de cualquiera denominación son bienvenidos a comulgar*

Himno de la Comunión *Arriba los Corazones*

FC 586

### **Oraciones finales**

Acción de Gracias en General

LOC 65

**Todos: Dios omnipotente, padre de toda misericordia, nosotros, indignos siervos tuyos, humildemente te damos gracias por todo tu amor y benignidad a nosotros y a todos los seres humanos. Te bendecimos por nuestra creación, preservación y todas las bendiciones de esta vida; pero sobre todo por el amor inmensurable en la redención del mundo por nuestro Señor Jesucristo; por los medios de gracia, y la esperanza de gloria. Y te suplicamos nos haga conscientes de tus bondades de tal manera que, con un corazón verdaderamente agradecido, proclamemos tus alabanzas, no sólo con nuestros labios, sino también con nuestras vidas, entregándonos a tu servicio y caminando en tu presencia, en santidad y justicia, con todos los días de nuestra vida; por Jesucristo nuestro Señor, a quien, contigo y el Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, por los siglos de los siglos. Amén.**

Oración de San Juan Crisóstomo

LOC 65

Líder: Dios todopoderoso, que nos diste la gracia para unirnos en este momento, a fin de ofrecerte nuestras súplicas en común; y que, por tu muy amado Hijo, nos prometiste que, cuando dos o tres se congregan en su Nombre, tú estarás en medio de ellos: Realiza ahora, Señor, nuestros deseos y peticiones como mejor nos convenga; y concédenos en este mundo el conocimiento de tu verdad y en el venidero, la vida eterna. **Amén.**

Himno de Salida

*Te Den Gracias Señor*

FC 604

Líder: La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sea con todos nosotros, ahora y siempre. **Amén.**

Líder: Bendigamos al Señor. ¡Aleluya!

**Pueblo: Demos gracias a Dios. ¡Aleluya! ¡Aleluya!**

**Los Líderes**

Los Lectores - Bernabé Aguirre, María Salgado, Miguel López y Elvira Vásquez, Paulina López, Erik Tapia y Serena Ontiveros  
El Credo Niceno y Las Oraciones del Pueblo - María Salgado  
Los Músicos - Arturo e Isabel Jaramillo

**Junta Parroquial-Oficiales**

Patty Emanuelson - Guardián Mayor  
Bill Masters - Guardián Menor  
Mona Guarino - Tesorera  
Diane Plein - Secretaria

**Junta Parroquial-Miembros**

Chinenye Anako- Marva Martinez  
María Salgado - Mike Sock  
Dick Young

**Los Empleados**

Rev. Gerardo Brambila - Rector  
Arturo Jaramillo - Sacristán  
Cathy Sheredy - Asistente administrativa  
Don Palm - Music Director (Inglés)  
Arturo Jaramillo - Director de la música

**Los anuncios para el 19 de Abril de 2026**

**Estudio bíblico:** Una de las mejores maneras de conectarnos y crecer en nuestra comunidad de la iglesia es a través de grupos pequeños. Uno de ellos es donde podemos estudiar la palabra de Dios juntos y apoyarnos en nuestro camino de fe. El Estudio Bíblico se lleva a cabo **los lunes a las 10 de la mañana en el salón parroquial.** Vengan y participen.

**¡Colecta de Alimentos!** El próximo domingo es para los productos del desayuno. Por favor traiga sus cereales favoritos, mezcla para panqueques y miel o jarabe. También puede donar en efectivo. ¡Muchas gracias por su generosidad!

## Información mensual

	30 de Marzo	Total de Marzo	Total Anual
La Tiendita	\$447.00	\$3,619.50	\$5,295.50
La Librería	\$51.00	\$414.60	\$563.00

- incluye donaciones de los Hermanos/as Mayores

## Las Donaciones de Alimentos a Valley View

	30 de Marzo	Total Anual
Peso	50 lbs	580 lbs
Dólares		\$300.00

## Lista de oración de esta semana

*Una de las maneras en que nos cuidamos unos a otros en esta iglesia es a través de la oración. Creemos que la oración es poderosa y puede ofrecer consuelo, sanación y paz. Hoy oramos por estas personas:*

Kelli Abel \* Juan Gabriel Aleman \* Anne \* Jim Barnette \* Marcia Bledsoe \* Viviana Brambila \* Judy Broeder \* Jan Browning & granddaughter Kia \* Tim Buffery \* Tom Camper \* John Card \* Clive Chancey \* Claudio \* Jane Cooley \* Jean Durrett \* Thomas Dyer \* Padre Gerardo \* Cathy y Gary Gustin \* Michael Heap \* Judith \* Kim \* Gene Lapham \* Terry Lewis \* Domingo Lopez \* Ernesto Martinez \* Marva Martinez \* Brenda McCormick \* Mia \* Shawn Mirigian \* Bryan Nance \* Marla Karla Pallas \* Don Palm \* Sandy Patrick \* Joanne Porter \* Ramon \* Jill Renner \* Rick y Robbie \* Betty Roddy \* Javier Sanchez \* Socorro Sanchez \* Sherrie \* Stella \* Kurt Tetrick \* Anna Van Scoter \* Victoria \* Lynn Viviano-Webb \* Ester Zamora

## Para los que han muerto

Joanne Mola \* Eileen Waldren

## **¡Feliz cumpleaños de Abril!**

Benjamin Anako \* Dorothy Anako \* Jennifer Anako \* Flo Ball \* Sam Barrios \* Jaslene Cortez \* Maria Salgado \*  
Verónica Sanchez \* Mike Sock \* Michael Tetrick \* Katy Young

## **¡Feliz aniversario de Abril!**

Pamela y Ken Anako 7 años \* Judi y Mike Sock 54 años

## **¡Contáctenos!**

¿Conoce a alguien que se beneficiaría de la oración? ¡Contáctenos! ¿Quiere más información sobre algo que leíste en los anuncios? ¡Contáctenos! ¿Tiene una idea para el compañerismo o la recaudación de fondos? ¡Contáctenos! ¿Tal vez le gustaría hablar con Padre Gerardo? ¡Contáctenos! ¿Tiene una emergencia pastoral (hospitalización, accidente, problemas familiares, algo similar)? ¡Contáctenos! ¡Hay mucha información en el mensaje grabado! ¡Y también puede dejar uno! Si tiene una emergencia pastoral, llame directamente al Padre Gerardo a 602-405-4588. Las horas de oficina: martes, miércoles, jueves y viernes de las 9 de la mañana a la una de la tarde. El teléfono es 623-972-1100.